

Distr.: General
3 July 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

طلب إدراج بند في جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والخمسين

منح مركز المراقب في الجمعية العامة للمركز الدولي لتطوير سياسات الهجرة

رسالة مؤرخة ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للنمسا لدى الأمم المتحدة

وفقا للمادة ١٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، أتشرف بأن أطلب إدراج بند
في جدول أعمال الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة تحت عنوان "منح مركز المراقب
في الجمعية العامة للمركز الدولي لتطوير سياسات الهجرة".

ووفقا للمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، مرفق طيه مذكرة تفسيرية
دعما للطلب المذكور أعلاه (المرفق الأول)، ومشروع قرار (المرفق الثاني).

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقيها بوصفها وثيقة من وثائق
الجمعية العامة.

(توقيع) غيرهارد بفانتسيلتير

السفير

المرفق الأول

مذكرة تفسيرية

المركز الدولي لتطوير سياسات الهجرة منظمة حكومية دولية مقرها فيينا. وقد أنشئ المركز عام ١٩٩٣ بمبادرة من سويسرا والنمسا ومنح المركز مركزا دبلوماسيا جزئيا في عام ١٩٩٧ ثم منح المركز الدبلوماسي الكامل في عام ٢٠٠٠. ويتمثل الغرض من إنشاء المركز في الترويج لسياسات شاملة ومستدامة للهجرة والقيام بدور آلية لتبادل الخدمات بين الحكومات والمنظمات بشأن مسائل الهجرة في أوروبا بصفة رئيسية. ومن المهام الرئيسية للمركز وضع إطار تعاون لجميع الدول الأوروبية بشأن مسائل السياسات ذات الصلة بحيث يكفل إدراج بلدان وسط وشرق وجنوب شرق أوروبا بالكامل في نظام هجرة ولجوء أوروبي مشترك.

وحاليا، يدعم ما مجموعه نحو ٢٥ حكومة المركز الدولي لتطوير سياسات الهجرة بطرق مختلفة. ويتكون فريق التوجيه لديه من بولندا والجمهورية التشيكية وسلوفينيا وسويسرا والنمسا وهنغاريا. وتمول الدول الأعضاء الهياكل الأساسية. وتساعد الدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج المركز أيضا بمساهمات منتظمة. وتنتدب ألمانيا وهنغاريا موظفين للعمل في المركز. وقد أبرمت اتفاقات تعاون ثنائية مع الاتحاد الروسي واستونيا وألبانيا وأوكرانيا وبلغاريا والبوسنة والهرسك وتركيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وسلوفاكيا وكرواتيا ولاتفيا وليتوانيا وكذلك مع كندا. والولايات المتحدة الأمريكية بصفة مراقب في المركز. وتقدم ألمانيا والبرتغال وبلجيكا وكرواتيا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية مساهمات مالية للمركز بوصفه أمانة لعملية بودابست.

وتكلف منظمات دولية أخرى المركز بكثير من المشاريع. وهكذا ينفذ المركز مشاريع خاصة تابعة للاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بنظام الحدود الجديد التابع للاتحاد الأوروبي في وسط وشرق أوروبا، بالإضافة إلى الكثير من مشاريع سياسات الهجرة الأخرى التابعة للاتحاد الأوروبي. ووقع المركز اتفاقات تعاون مع المنظمة الدولية للهجرة والبرنامج الدولي للهجرة والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية ومنظمة الجمارك العالمية. وثمة تبادل للرسائل ينظم التعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. وأبرمت اتفاقات مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمة الدولية للهجرة واللجنة الأوروبية لمشاريع مختلفة تتعلق بالبوسنة والهرسك وكوسوفو. وهناك تعاون وثيق بشأن مسائل الهجرة مع ميثاق تثبيت الاستقرار.

والمركز، بوصفه أمانة لعملية بودابست بشأن تنسيق ضوابط الدخول، التي تشارك فيها أكثر من ٤٠ دولة و ١٠ منظمات دولية، يتعاون تعاوننا وثيقا أيضا مع مركز منع الجريمة الدولية التابع للأمم المتحدة واليوروبول والمشاورات الحكومية الدولية ومجلس أوروبا وكثير من المنظمات الأخرى. وفي سياق عملية بودابست نظم المركز ٧٠ اجتماعا حكوميا دوليا منذ عام ١٩٩٥. وعُقد مؤتمر وزاري رئيسي في براغ ومن المقرر عقد مؤتمر آخر جديد تحت رعاية فرنسا.

وللمركز نحو ٢٥ موظفا في فيينا ومساهمات سنوية قدرها نحو ٣ ملايين يورو (بما في ذلك منح المشاريع).

المرفق الثاني

مشروع قرار

منح مركز المراقب في الجمعية العامة للمركز الدولي لتطوير سياسات الهجرة

”إن الجمعية العامة،

رغبة منها في تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة والمركز الدولي لتطوير سياسات

الهجرة،

١ - تقرر دعوة المركز الدولي لتطوير سياسات الهجرة للمشاركة في دورات

وأعمال الجمعية العامة بصفة مراقب؛

٢ - تطلب إلى الأمين العام اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذا القرار“.